

Ανοιχτή επιστολή των Ανατολικών Χριστιανών Επισκόπων για το Νομοσχέδιο περί Υποβοηθούμενης Αυτοκτονίας

[Οικουμενικό Πατριαρχείο](#) / [Αρχιεπισκοπή Θυατείρων](#)



Οι Επίσκοποι των Ανατολικών Χριστιανικών κοινοτήτων του Ηνωμένου Βασιλείου, που εκπροσωπούν πάνω από 2,5 εκατομμύρια πιστούς, εξέδωσαν ανοιχτή επιστολή με την οποία καταδικάζουν το Νομοσχέδιο περί Υποβοηθούμενης Αυτοκτονίας το οποίο αναμένεται να υποβληθεί για έλεγχο από τη στη Βουλή των Λόρδων.

Το βρετανικό κοινοβούλιο υπερψήφισε στις 20 Ιουνίου 2025 την επεξεργασία ενός νομοσχεδίου για τη νομιμοποίηση της υποβοηθούμενης αυτοκτονίας. Ο νόμος περί «Ενηλίκων σε τελικό στάδιο ασθένειας» θα μπορεί να δώσει σε ψυχολογικά υγιείς ενήλικες σε τελικό στάδιο ασθένειας, στους οποίους απομένουν έξι μήνες ζωής ή λιγότερο, το δικαίωμα να επιλέξουν να τερματίσουν τη ζωή τους με ιατρική

βοήθεια.

Οι υποστηρικτές του νομοσχεδίου λένε ότι θα προσφέρει αξιοπρέπεια και συμπόνια στους ανθρώπους που υποφέρουν, αλλά οι επικριτές ανησυχούν ότι ευάλωτοι άνθρωποι θα μπορούσαν να εξαναγκαστούν να τερματίσουν τη ζωή τους.

Οι αντίπαλοι του νομοσχεδίου υποστήριξαν ότι οι άρρωστοι θα μπορεί να αισθάνονται ότι πρέπει να τερματίσουν τη ζωή τους από φόβο μήπως γίνουν βάρος για τις οικογένειές τους και την κοινωνία. Ορισμένοι νομοθέτες απέσυραν την αρχική υποστήριξη που είχαν προσφέρει στο νομοσχέδιο όταν συζητήθηκε για πρώτη φορά τον Νοέμβριο του 2024, λέγοντας ότι οι δικλείδες ασφαλείας είχαν αποδυναμωθεί. Οι επικριτές διατηρούν αμφιβολίες όχι μόνο για την πιθανότητα να εξαναγκαστούν οι ασθενείς σε αυτήν την πράξη, αλλά και για τον αντίκτυπο της υποβοηθούμενης αυτοκτονίας στα οικονομικά και τους πόρους του Εθνικού Συστήματος Υγείας, για το πώς ο νόμος θα μπορούσε να αλλάξει τη σχέση μεταξύ γιατρών και ασθενών και για το αν αυτό θα μπορούσε να σημαίνει ότι οι βελτιώσεις στην παρηγορητική φροντίδα ενδέχεται πλέον να σταματήσουν. Επίσης, διαμαρτύρονται για το γεγονός ότι δόθηκε πολύ λίγος χρόνος για να εξεταστούν οι δεκάδες αλλαγές σε ένα νομοσχέδιο που είναι κυριολεκτικά «ζήτημα ζωής και θανάτου».

Παρακάτω η επιστολή:

Ανοιχτή Επιστολή των Ανατολικών Χριστιανών Επισκόπων για το Νομοσχέδιο περί Υποβοηθούμενης Αυτοκτονίας

Ως επίσκοποι των Ανατολικών Χριστιανικών κοινοτήτων του Ηνωμένου Βασιλείου, εκπροσωπώντας πάνω από 2,5 εκατομμύρια πιστούς, καλούμε όλους τους ανθρώπους καλής θελήσεως, και κυρίως το Κοινοβούλιο, να αναγνωρίσουν την κρίσιμη στιγμή που αντιμετωπίζει η χώρα με την επιστροφή, την Παρασκευή 12 Σεπτεμβρίου, του Νομοσχεδίου για την Υποβοηθούμενη Αυτοκτονία, γνωστού ως Νομοσχεδίου για τους Ενηλίκους με Ανίατη Ασθένεια (Τέλος Ζωής).

Αυτή είναι η στιγμή που το Ηνωμένο Βασίλειο αποφασίζει εάν θεωρούμε κάθε ανθρώπινη ζωή, κάθε ανθρώπινη ύπαρξη, πολύτιμη, ή εάν αποφασίζουμε ότι κάποιες ζωές δεν αξίζει να τις ζει κανείς.

Το ψήφισμα αυτού του Νομοσχεδίου θα μετακινούσε περιορισμένους πόρους από την προσπάθεια παροχής της καλύτερης δυνατής φροντίδας σε ευάλωτους ανθρώπους που αντιμετωπίζουν μακροχρόνιες και επώδυνες ασθένειες, προς την προσφορά τρόπων για τον τερματισμό της ζωής τους. Αν κάνουμε αυτό το βήμα,

αλλάζουμε θεμελιωδώς τη σχέση μας ως κοινωνία προς την ανθρώπινη ζωή. Πρέπει να παρέχουμε φροντίδα, όχι θανάτωση.

Γνωρίζουμε ήδη τις επιπτώσεις παρόμοιας νομοθεσίας σε άλλες χώρες. Στον Καναδά, μόλις εννέα χρόνια από την εισαγωγή της Ιατρικής Υποβοήθησης στον Θάνατο (MAID), η απαίτηση ο θάνατος να είναι «ευλόγως προβλέψιμος» έχει καταργηθεί και, από το 2027, η υποβοηθούμενη αυτοκτονία θα επιτρέπεται μόνο για λόγους ψυχικής ασθένειας. Στο Όρεγκον των ΗΠΑ, σχεδόν οι μισοί από όσους τερμάτισαν τη ζωή τους με υποβοηθούμενη αυτοκτονία το 2024, ανέφεραν ως λόγο την ανησυχία τους μήπως αποτελέσουν βάρος για την οικογένεια, τους φίλους ή τους φροντιστές τους.

Σε μια εποχή όπου το Εθνικό Σύστημα Υγείας (NHS) είναι υπερφορτωμένο, οι ηλικιωμένοι και οι ευάλωτοι ασθενείς μπορεί να αντιμετωπίσουν πιέσεις να τερματίσουν τη ζωή τους, ακόμα και όταν οι παθήσεις τους δεν είναι τελικές. Η νομική καθιέρωση της ιατρικά υποβοηθούμενης αυτοκτονίας θα ασκούσε τεράστια πίεση στους πιο αδύναμους της κοινωνίας μας, και έτσι το δικαίωμα στον θάνατο κινδυνεύει να μετατραπεί σε καθήκον.

Καλούμε τα μέλη της Βουλής των Λόρδων να απορρίψουν αυτό το τραγικό και επικίνδυνο Νομοσχέδιο.

† Νικήτας, Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων και Μεγάλης Βρεταννίας – Οικουμενικό Πατριαρχείο

† Σιλουανός, Αρχιεπίσκοπος της Αντιοχειανής Ορθόδοξης Χριστιανικής Αρχιεπισκοπής των Βρετανικών Νήσων και της Ιρλανδίας

† Ματθαίος, Επίσκοπος Σουρόζ – Ρωσική Ορθόδοξη Εκκλησία

† Αθανάσιος, Ρουμάνος Ορθόδοξος Αρχιεπίσκοπος Μεγάλης Βρεταννίας και Βορείου Ιρλανδίας

† Άγγελος, Αρχιεπίσκοπος Λονδίνου, Παπικός Λεγάτος στο Ηνωμένο Βασίλειο – Κοπτική Ορθόδοξη Εκκλησία

† Χοβακίμ, Προκαθήμενος Επίσκοπος της Αρμενικής Αποστολικής Επισκοπής Μεγάλης Βρεταννίας και Ιρλανδίας

† Αβραάμ Στέφανος, Μητροπολίτης της Μαναλκαρικής (Ινδικής) Ορθόδοξης Εκκλησίας

† Κένεθ Νοβακόφσκι (OBE), Επίσκοπος της Ουκρανικής Καθολικής Επαρχίας της Αγίας Οικογένειας του Λονδίνου

† Αβραάμ Γιουχανίς, Επίσκοπος Δυτικής Ευρώπης – Αγία Αποστολική Καθολική Ασυριακή Εκκλησία της Ανατολής

Open Letter of the Eastern Christian Bishops on the Assisted Suicide Bill

As bishops of the Eastern Christian communities of the United Kingdom, representing over 2.5 million faithful, we call on all people of good will and, above all, on Parliament, to recognise the decisive moment this country now faces in the return to Parliament on Friday 12th September of the Assisted Suicide Bill, known as the Terminally Ill Adults (End of Life) Bill.

This is the moment when the United Kingdom decides whether we hold every human life, every human being, to be valuable, or whether we decide that some lives are not worth living.

Passing this Bill would move limited resources away from striving to offer the best possible care for vulnerable people facing long and painful illnesses, and towards offering ways to end their lives. If we take this step, we fundamentally change our relationship as a society toward human life. We must provide care, not killing.

We already know the effect of similar legislation in other countries. In Canada, only nine years since Medical Assistance In Dying (MAID) was introduced, the requirement for death to be “reasonably foreseeable” has been dropped and, from 2027, assisted suicide will be allowed on grounds of mental illness alone. In Oregon, USA, almost half of those who ended their life by assisted suicide in 2024 reported concern about being a burden on family, friends, or caregivers.

Here, at a time when, in an overstretched NHS, elderly and vulnerable hospital patients can already find themselves facing unexpected ‘Do Not Resuscitate’ orders, even when facing non-terminal conditions, we can be certain that the introduction of legal physician-assisted suicide would result in enormous pressure on the vulnerable and the elderly in our society. The right to die quickly becomes the duty to die.

We call on the members of the House of Lords to reject this tragic and dangerous Bill.

+Nikitas, Archbishop of
Thyateira and Great Britain,
Ecumenical Patriarchate

+Silouan, Archbishop of the
Antiochian Orthodox Christian
Archdiocese of the British Isles
and Ireland

+Matthew, Bishop of Sourozh,
Russian Orthodox Church

+Atanasie, Romanian
Orthodox Archbishop of Great
Britain and Northern Ireland

+Angaelos, Archbishop of
London, Papal Legate to the
United Kingdom, Coptic
Orthodox Church

+Hovakim, Bishop Primate of
the Armenian Apostolic
Diocese of Great Britain and
Ireland

+Abraham Stephanos,
Metropolitan, Malankara
(Indian) Orthodox Church

+Kenneth Nowakowski OBE,
Eparch of the Ukrainian
Catholic Eparchy of the Holy
Family of London

+Awraham Youkhanis,
Bishop of the Diocese of
Western Europe, Holy
Apostolic Catholic Assyrian
Church of the East

